

U M O W A Nr

Zawarta w dniu 2019 roku w Warszawie, pomiędzy:

SKARBEM PAŃSTWA - KASĄ ROLNICZEGO UBEZPIECZENIA SPOŁECZNEGO,
z siedzibą w Warszawie, al. Niepodległości 190, 00 - 608 Warszawa, NIP 526-00-13-054,
REGON 012513262

reprezentowaną przez:

Pana – Dyrektora Biura Zarządzania Zasobami Ludzkimi
na podstawie pełnomocnictwa udzielonego przez Prezesa Kasy Rolniczego Ubezpieczenia
Społecznego nr z dnia r.,
zwanym dalej ZAMAWIAJĄCYM

a

Panią/Panem prowadzący/cym działalność gospodarczą pod nazwą
..... z siedzibą w ul., 00-000,
NIP, REGON, wpisaną/ym do Centralnej Ewidencji
i Informacji o Działalności Gospodarczej Rzeczypospolitej Polskiej
zwaną/ym dalej WYKONAWCĄ

lub

Firmą..... z siedzibą w, ul.,
00-000, wpisaną do Krajowego Rejestru Sądowego przez Sąd Rejonowy
....., pod numerem KRS, REGON:
....., NIP:,

reprezentowaną przez:

.....
na podstawie pełnomocnictwa udzielonego przez
nr z dnia r.,
zwaną dalej WYKONAWCĄ

zwanymi dalej Stronami.

W wyniku przeprowadzenia uproszczonego postępowania, do którego na podstawie art. 4 pkt 8 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2018 r. poz. 1986 z późn. zm.) nie stosuje się przepisów niniejszej ustawy, zawarto umowę następującej treści:

§ 1

1. Przedmiotem umowy jest przeprowadzenie przez Wykonawcę na rzecz Zamawiającego szkolenia dla, na temat „....., zwanego dalej „szkoleniem”.
2. Szkolenie zostanie przeprowadzone zgodnie z zatwierdzonym harmonogramem.

§ 2

1. Szkolenie odbędzie się w terminie r. w
2. W szkoleniu będzie uczestniczyło osób.

§ 3

Wykonawca zobowiązany jest w szczególności do:

- 1) przeprowadzenia szkolenia przez wykładowcę/ów, posiadającego/ych kwalifikacje i doświadczenie niezbędne do realizacji przedmiotu umowy, na podstawie harmonogramu zatwierdzonego przez Zamawiającego,
- 2) przeprowadzenia szkolenia w formie prezentacji połączonej z wykładem oraz zajęciami praktycznymi o charakterze warsztatowym (praktyczne przykłady, ćwiczenia), a także analizą problemów zgłaszanych przez uczestników szkolenia,
- 3) przygotowania i przekazania w pierwszym dniu szkolenia materiałów szkoleniowych w wersji papierowej dla każdego uczestnika szkolenia,
- 4) przygotowania materiałów biurowych (teczka, notatnik, długopis) i przekazania ich w pierwszym dniu szkolenia każdemu uczestnikowi szkolenia,
- 5) przeprowadzenia bezpłatnych konsultacji dla uczestników szkolenia (e-mail, telefon) po zakończonym szkoleniu przez okres 14 dni roboczych,
- 6) wystawienia certyfikatów/zaświadczeń ukończenia szkolenia i przekazania ich wszystkim uczestnikom szkolenia oraz dostarczenia dla Zamawiającego po szkoleniu odpisów wydanych certyfikatów/zaświadczeń,
- 7) przygotowania i przeprowadzenia sprawdzianu wiedzy (imienny test lub sprawdzian pisemny, zawierający minimum 10 pytań - treść do uzgodnienia z Zamawiającym) na początku i po zakończeniu szkolenia, który pozwoli na ocenę, czy zagadnienia omówione podczas szkolenia podniosły wiedzę uczestników oraz sporządzenia i przesłania do Centrali KRUS w ciągu 5 dni roboczych (po szkoleniu) imiennej informacji zbiorczej (w wersji papierowej) o wynikach sprawdzianu,
- 8) zapewnienia transportu dla wykładowcy/ów na miejsce szkolenia i transportu powrotnego oraz pokrycie ewentualnych kosztów noclegu/ów i wyżywienia wykładowcy/ów.

§ 4

Zamawiający zobowiązany jest do:

- 1) zapewnienia odpowiednio wyposażonej sali wykładowej (rzutnik multimedialny, ekran, tablica flipchart),
- 2) przeprowadzenia rekrutacji uczestników szkolenia,
- 3) przekazania Wykonawcy danych dotyczących uczestników szkolenia niezbędnych do wystawienia certyfikatów/zaświadczeń, o których mowa w § 3 pkt. 6 niniejszej umowy.

§ 5

1. Za wykonanie przedmiotu umowy ustala się wynagrodzenie w wysokości00 (słownie:) złotych brutto.
2. Zamawiający oświadcza, że z uwagi na okoliczność, iż przedmiot umowy ma charakter usługi kształcenia zawodowego i jest w całości finansowany ze środków publicznych, spełnia warunki zwolnienia z podatku VAT, na podstawie art. 43 ust. 1 pkt 29 lit. c ustawy z dnia 11 marca 2004 r. o podatku od towarów i usług (Dz. U. z 2018, poz. 2174 ze zm.) W związku z tym przedmiot umowy jest zwolniony z podatku VAT.
3. Należność zostanie uregulowana po przeprowadzeniu szkolenia, w terminie 14 dni od daty otrzymania prawidłowo wystawionej faktury.
4. Zapłata zostanie uregulowana przelewem na konto Wykonawcy wskazane na fakturze.
5. Za dzień zapłaty uznaje się dzień obciążenia rachunku bankowego Zamawiającego należną Wykonawcy kwotą.

6. Wykonawca nie może powierzyć wykonania umowy innemu podmiotowi bez zgody Zamawiającego.
7. Zamawiający nie wyraża zgody na cesję wierzytelności wynikających z niniejszej umowy.

§ 6

1. W przypadku rozwiązania umowy z przyczyn, za które odpowiada Wykonawca, Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną, w wysokości 10 % wynagrodzenia brutto, określonego w § 5 ust. 1 niniejszej umowy.
2. Zamawiający może dochodzić odszkodowania przewyższającego wysokość kar umownych na zasadach ogólnych.
3. Wykonawca wyraża zgodę na potrącenie kary umownej z należnego mu wynagrodzenia.
4. Zamawiający może wypowiedzieć umowę ze skutkiem natychmiastowym, w przypadku rażącego naruszenia przez Wykonawcę istotnych postanowień umowy.

§ 7

Wszelkie istotne zmiany niniejszej umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.

§ 8

W sprawach nieuregulowanych umową mają zastosowanie przepisy Kodeksu cywilnego oraz inne przepisy mające związek z przedmiotem umowy.

§ 9

Ewentualne spory mogące wyniknąć na tle realizacji niniejszej umowy rozstrzygać będzie sąd powszechny właściwy miejscowo dla siedziby Zamawiającego.

§ 10

Strony umowy zobowiązują się do zachowania zasad poufności w stosunku do wszelkich informacji, w szczególności informacji o danych osobowych, w których posiadanie weszły lub wejdą w związku z realizacją niniejszej umowy. Strony umowy zobowiązują się również do zachowania w tajemnicy oraz odpowiedniego zabezpieczenia wszelkich dokumentów przekazanych przez drugą stronę, uzyskane informacje oraz otrzymane dokumenty mogą być wykorzystywane wyłącznie w celach związanych z realizacją umowy.

§ 11

1. Niniejsza umowa została sporządzona w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla Wykonawcy i Zamawiającego.
2. Integralną część umowy stanowi:
 - 1) Załącznik Nr 1 – umowa powierzenia przetwarzania danych osobowych

WYKONAWCA

ZAMAWIAJĄCY

Załącznik Nr 1 do umowy Nr zawartej w dniu.....

pomiędzy:

SKARBEM PAŃSTWA - KASĄ ROLNICZEGO UBEZPIECZENIA SPOŁECZNEGO,
z siedzibą w Warszawie, al. Niepodległości 190, 00 - 608 Warszawa, NIP 526-00-13-054,
REGON 012513262 zwaną dalej ADMINISTRATOREM
reprezentowaną przez:

Pana – Dyrektora Biura Zarządzania Zasobami Ludzkimi
na podstawie pełnomocnictwa udzielonego przez Prezesa Kasy Rolniczego Ubezpieczenia
Społecznego nr z dnia r.,

a

Panią/Panem prowadzącą/cym działalność gospodarczą pod nazwą
..... z siedzibą w ul., 00-000
NIP, REGON, wpisaną/ym do Centralnej Ewidencji i
Informacji o Działalności Gospodarczej Rzeczypospolitej Polskiej
zwaną/nym dalej „**PODMIOTEM PRZETWARZAJĄCYM**”
lub

Firmą..... z siedzibą w, ul.
00-000, wpisaną do Krajowego Rejestru Sądowego przez Sąd Rejonowy
....., pod numerem KRS, REGON:
....., NIP:,
reprezentowaną przez:

..... -
na podstawie pełnomocnictwa udzielonego przez
nr z dnia r.,
zwaną dalej „**PODMIOTEM PRZETWARZAJĄCYM**”

zwanych dalej łącznie Stronami.

Strony zgodnie postanowiły zawrzeć niniejszą Umowę Powierzenia o następującej treści:

§ 1

Przedmiot Umowy Powierzenia

1. Administrator oświadcza, że jest administratorem danych osobowych w rozumieniu art. 4 pkt 7 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 roku w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46 (Dz. Urz. UE. L Nr 119, str. 1) (dalej „**RODO**”).
2. Administrator powierza Podmiotowi Przetwarzającemu przetwarzanie danych osobowych w zakresie i celu określonym w niniejszej Umowie.
3. Podmiot Przetwarzający zobowiązuje się do przetwarzania powierzonych mu danych osobowych zgodnie z niniejszą umową, **RODO**, innymi powszechnie obowiązującymi przepisami prawa oraz wewnętrznymi regulacjami obowiązującymi w przedsiębiorstwie Administratora.

4. Przez przepisy prawa, o których mowa w ust. 3 powyżej, Strony rozumieją wszystkie akty prawne obowiązujące na dzień zawarcia niniejszej Umowy lub w przyszłości, z uwzględnieniem ich ewentualnych zmian.
5. Powierzenie przetwarzania danych osobowych następuje w ramach wynagrodzenia określonego w umowie na przeprowadzenie przez Wykonawcę na rzecz Zamawiającego szkolenia, zwanej dalej „Umową Główną”.

§ 2

Zakres i cel przetwarzania danych osobowych

1. Przedmiotem przetwarzania są dane osobowe tj. imię i nazwisko oraz miejsce pracy uczestników szkoleń.
2. Przekazywane na podstawie niniejszej umowy dane dotyczą następującej kategorii osób:
- osób biorących udział w szkoleniu.
3. Dane osobowe będą przetwarzane w formie papierowej oraz przy wykorzystaniu systemów informatycznych. Na powyższych danych będą wykonywane operacje takie jak utrwalanie, uzupełnianie, usuwanie danych.
4. Dane osobowe będą przetwarzane przez Podmiot Przetwarzający wyłącznie w celu realizacji usług określonych w Umowie Głównej i w czasie jej obowiązywania.

§ 3

Zasady przetwarzania danych osobowych

1. W ramach wykonania niniejszej umowy Podmiot Przetwarzający zobowiązuje się, w szczególności do:
 - a) zabezpieczenia danych osobowych poprzez stosowanie odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych zapewniający adekwatny stopień bezpieczeństwa odpowiadający ryzyku związanym z przetwarzaniem danych osobowych, o których mowa w art. 32 RODO,
 - b) wykorzystania powierzonych przez Administratora danych osobowych wyłącznie w zakresie i w celu określonym w niniejszej Umowie,
 - c) dołożenia należytej staranności przy przetwarzaniu powierzonych danych osobowych,
 - d) niewykonywania żadnych czynności związanych z dalszym przekazywaniem danych osobowych nieuregulowanych w niniejszej Umowie,
 - e) nadania upoważnień do przetwarzania danych osobowych wszystkim osobom, które będą przetwarzały powierzone dane osobowe w celu realizacji niniejszej Umowy,
 - f) zapewnienia, by osoby upoważnione do przetwarzania danych osobowych zobowiązały się do zachowania w tajemnicy przetwarzanych danych osobowych zarówno w trakcie zatrudnienia (współpracy) ich u Podmiotu Przetwarzającego, jak i po jego ustaniu.
2. Podmiot Przetwarzający po zakończeniu świadczenia usług związanych z przetwarzaniem danych osobowych, nie później niż w terminie 14 dni od dnia zakończenia realizacji umowy, usunie wszelkie dane osobowe oraz ich istniejące kopie, chyba, że powszechnie obowiązujące przepisy prawa nakazują przechowywanie danych osobowych.
3. Podmiot Przetwarzający po stwierdzeniu naruszenia ochrony danych osobowych bez zbędnej zwłoki zgłasza je Administratorowi w ciągu 24 h.

4. Podmiot Przetwarzający ponosi odpowiedzialność za działania wszelkich innych osób, przy pomocy, których przetwarza dane osobowe (w tym podwykonawców), jak za własne działanie i zaniechanie.

§ 4

Odpowiedzialność Przetwarzającego

1. Podmiot Przetwarzający jest odpowiedzialny za udostępnienie lub wykorzystanie danych osobowych niezgodnie z treścią Umowy lub powszechnie obowiązującymi przepisami prawa, a w szczególności za udostępnienie powierzonych do przetworzenia danych osobowych osobom nieupoważnionym.
2. Podmiot Przetwarzający zobowiązuje się do niezwłocznego poinformowania Administratora o jakimkolwiek postępowaniu, w szczególności administracyjnym lub sądowym, dotyczącym przetwarzania przez Podmiot Przetwarzający danych osobowych określonych w umowie, o jakiegokolwiek decyzji administracyjnej lub orzeczeniu dotyczącym przetwarzania tych danych, skierowanych do Podmiotu Przetwarzającego, a także o wszelkich planowanych, o ile są mu wiadome, lub realizowanych kontrolach i inspekcjach dotyczących przetwarzania u Podmiotu Przetwarzającego tych danych osobowych.

§ 5

Uprawnienia kontrolne Administratora

1. Administrator ma prawo do przeprowadzenia kontroli przestrzegania przez Podmiot Przetwarzający zasad przetwarzania danych osobowych, o których mowa w Umowie Powierzenia oraz w obowiązujących przepisach prawa, w szczególności poprzez żądanie udzielenia informacji dotyczących przetwarzania przez Podmiot Przetwarzający danych osobowych, stosowanych środków technicznych i organizacyjnych, aby przetwarzanie toczyło się zgodnie z prawem lub dokonywania kontroli, po wcześniejszym uzgodnieniu terminu przez Strony na 7 dni przed planowaną kontrolą. Podmiot Przetwarzający dokona niezbędnych czynności w celu umożliwienia wykonania tego uprawnienia przez Administratora.
2. Podmiot Przetwarzający jest zobowiązany do zastosowania się do zaleceń Administratora dotyczących zasad przetwarzania powierzonych danych osobowych oraz dotyczących poprawy zabezpieczenia danych osobowych, sporządzonych w wyniku kontroli przeprowadzonych przez Administratora.

§ 6

Czas trwania Umowy Powierzenia

1. Umowa Powierzenia zostaje zawarta na czas trwania Umowy Głównej.
2. Z dniem rozwiązania Umowy Głównej rozwiązaniu ulega również Umowa Powierzenia.

§ 7

Postanowienia końcowe

1. Wszelkie zmiany oraz uzupełnienia w treści Umowy Powierzenia wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.

2. W sprawach nieuregulowanych Umową Powierzenia znajdują zastosowanie odpowiednie przepisy powszechnie obowiązującego prawa oraz postanowienia Umowy Głównej.
3. Jako prawo właściwe dla wszystkich swoich stosunków zobowiązaniowych Strony wskazują przepisy ustawy z dnia 23 kwietnia 1964 r. - Kodeks cywilny. (t.j. Dz. U. z 2018 r. poz. 1025), Ustawy z dnia 10 maja 2018 r. o ochronie danych osobowych (t.j. Dz. U. z 2018 r. poz. 1000) oraz RODO.
4. Wszystkie spory, jakie mogą wynikać z niniejszej Umowy Powierzenia, Strony będą starały się rozwiązać polubownie. Gdy polubowne rozstrzygnięcie nie zostanie osiągnięte, wszelkie spory wynikające z Umowy Powierzenia lub w związku z nią będą rozstrzygane przez sąd powszechny właściwy dla siedziby Administratora.
5. Umowę Powierzenia sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze Stron.

Podmiot Przetwarzający

Administrator